

**Instructie voor het activeren en mixen van de GCP CAPSULE**

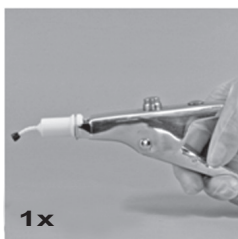
Voor activering de GCP CAPSULE schudden om het poeder los te maken. Voor activering de plunjer op een vlak oppervlak aan het eind in de capsule duwen.



**Instruction for activating and mixing GCP CAPSULE**

Before activation shake the GCP CAPSULE to loosen the powder. For activation press the plunger on a plane surface to the end into the capsule.

Plaats de GCP CAPSULE in een universele Applicatie tang en klik één keer om te normaliseren.



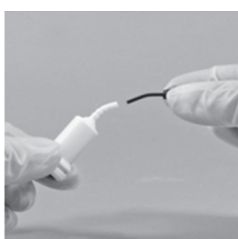
Insert the GCP CAPSULE into the universal capsule gun and click once to standardize.

Plaats de GCP CAPSULE in een mixer (of een amalgamator), sluit het deksel en mix onmiddellijk gedurende 10-15 seconden (ongeveer 4300 trillingen/min).



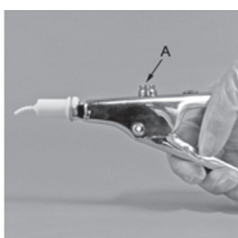
Insert the GCP CAPSULE into a mixer (or an amalgamator), close lid and mix immediately for 10-15 seconds (about 4300 oscillations/ min).

Verwijder de pin uit het mondstuk na het mixen.



Remove the pin from the nozzle after mixing.

Plaats de GCP CAPSULE in de Applicatie tang. Trek 2 keer aan de trekker (2 klikken) om de GCP CAPSULE te laden. Druk de inhoud direct in het geprepareerde oppervlak. Ontgrendel de Applicatie tang en verwijder de capsule.



Insert the GCP CAPSULE into the capsule gun. Pull the lever 2 times (2 clicks) to prime the GCP CAPSULE. Extrude the content directly into the prepared surface. Unlock the gun and remove the capsule.

CE0482

■ GEBRUIKSAANWIJZING

■ USER INSTRUCTIONS

GCP Dental b.v. | Boelewerf 32 | 2987VD Ridderkerk | The Netherlands  
T +31(0)10 8209222 | F +31(0)10 8209223 | W www.gcp-dental.com | E info@gcp-dental.com

Het product wordt geproduceerd onder licentie van GCP Dental BV door First Scientific Dental GmbH, Elmshorn Duitsland  
Containing product is produced under license of GCP Dental BV by First Scientific Dental GmbH, Elmshorn Germany  
©900.711 instr of use GCP Glass Seal NL/DE/FR/EN Version 2 01-07-2014

GEBRUIKSAANWIJZING

**Met carbomeer en fluorapatiet versterkt glas-ionomeer sealant in capsules**

GCP GLASS SEAL is een nieuw, gecarbomiseerde en nanodeeltjes bevattende glas-ionomeer sealant met speciaal ontwikkeld vulmiddel en fluorapatiet-/hydroxyapatietdeeltjes voor een lage oplosbaarheid. GCP GLASS SEAL is volledig biocompatibel tijdens de gehele bedrijfscyclus van productie, verwerking en verlies van producten gedurende het slijtageproces. Het hecht chemisch uitstekend aan dentine en glazuur en zorgt daardoor voor een goede randaansluiting. De nano-fluorapatietdeeltjes versnellen de remineralisatie. GCP GLASS SEAL bevat geen hars, oplosmiddelen en metalen en is monomeervrij. Etsen van glazuur en dentine is gecontra-indiceerd. Command set met een hoge energielamp (warmte) geeft het product zijn superieure eigenschappen!

GCP GLASS SEAL is ontwikkeld voor het op een eenvoudige en snelle manier afsluiten van melk en blijvende tanden, zonder het gebruik van een rubberen dam.

GCP GLASS SEAL capsules kunnen gemakkelijk worden geactiveerd met de hand en de inhoud van de capsule wordt er gemakkelijk uitgedrukt met een Applicatie tang. Het mengen in de capsule vindt plaats met een hoogfrequentie capsule mixer met ongeveer 4300 trillingen per minuut. Toepassing van het gemengde cement kan direct op het tandoppervlak plaatsvinden.

De informatie over het gebruik van een product moet worden bewaard voor de duur van de toepassing.

**AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK**

**1. Voorbereiding van de tand**

Reinig het tandoppervlak met water, reinigen met EDTA is toegestaan maar niet noodzakelijk. Grondig spoelen en drogen, maar niet laten uitdrogen.

**2. Activeren en mengen**

Schud de capsule voordat u deze activeert, of tik met een zijkant op een hard oppervlak om het poeder los te maken. Voor activering de plunjer op een vlak oppervlak aan het eind van de capsule drukken. Plaats de capsule in een universele Applicatie tang en klik één keer om te normaliseren. Plaats de capsule in een mixer en mix de capsule gedurende 10-15 seconden met een hoge frequentie mixer. Verwijder de pin uit het mondstuk na het mixen. Plaats de capsule in de Applicatie tang en trek twee keer aan de trekker (2 klikken) om het cement uit de capsule te krijgen. Druk de GCP GLASS SEAL direct uit op het te behandelen tandoppervlak. Het activeren van de capsule, het mengen en aanbrengen van het cement moet achter elkaar plaatsvinden zonder pauze. Binnen maximaal 15 seconden na het mixen, beginnen met het appliceren van het cement mengsel op het te behandelen tandoppervlak. De aluminium zak onmiddellijk na het eruit halen van de capsule(s) goed afsluiten.

**3. Sealant**

Druk de gemixte GCP GLASS SEAL uit de capsule direct op het te behandelen tandoppervlak en verspreid deze tot een dunne film binnen de verwerkingstijd van 1:15 minuten (bij 23°C of 74°F). Zorg ervoor dat er geen luchtbelletjes achterblijven.

Gebruik een instrument of een wattenbolletje/sponsje met GCP GLOSS om een dunne film van GCP GLOSS aan te brengen op het gesealde oppervlak en de sealant te moduleren.

De uithardingstijd van GCP GLASS SEAL is 3:30 minuten onder klinische omstandigheden.

Als de behandeling klaar is, instrueer de patiënt dan om de nieuwe sealant niet bloot te stellen aan zware druk gedurende een uur.

**Belangrijk:** Hogere temperaturen tijdens het hechten zullen de hechtingstijd verkorten, lagere temperaturen zal de verwerkingstijd verlengen. De beste resultaten voor hechting worden bereikt met een licht uithardende lamp met een vermogen van 1400 mw/cm<sup>2</sup> gedurende 60-90 seconden (max. 60°C of 140°F). Als de verwerkingstijd overschreden wordt, zal sprake zijn van verminderde hechting aan het tandglazuur en de dentine.

**4. GCP GLOSS**

Breng GCP GLOSS aan om de sealant gemakkelijk te moduleren. Het beschermt tegen vocht en uitdroging tijdens het uitharden. Bovendien geeft het een beschermende laag op het oppervlak van de sealant met verhoogde producteigenschappen.

**5. Slotopmerkingen**

Dit product mag alleen door dentale professionals (tandartsen, mondhygiënist) worden toegepast zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.

Gebruik GCP GLASS SEAL niet bij patiënten die allergisch zijn voor het materiaal. Ingeval van allergische reacties, onmiddellijk stoppen met het aanbrengen en de patiënt adviseren een arts te raadplegen. Een tandarts of mondhygiënist die een allergie voor glas-ionomeer cement heeft, zou niet moeten werken met GCP GLASS SEAL.

Vermijd contact van het cementmengsel met mondslijmvlies of de huid. Ingeval van contact, het materiaal verwijderen met een absorberend katoen, gedrenkt in alcohol, en spoelen met water.

Vermijd contact van het cementmengsel met de ogen. Ingeval van contact, onmiddellijk spoelen met water en de betrokkene onder medische behandeling stellen. Gebruik geen poeder of vloeistof om het gemixte cement te verdikken of te verdunnen.

**6. Opslag**

Bewaar GCP GLASS SEAL in de originele aluminium zak op een koele plaats bij 4-25°C (39-78°F). De temperatuur mag niet hoger zijn dan 25°C (78°F). Niet gebruiken na verstrijken van de vervaldatum. De bewaartermijn is 2 jaar.

**7. Technische informatie (bij 23°C)**

Mixtijd capsule: 10-15 sec. met een hoogfrequentie mixer. Tijd van eerste uitdrukking na het mixen: max. 15 sec. Verwerkingstijd (inclusief mixen-uitdrukken): 1:15 min. Netto hechtingstijd: 3:30 min.

**8. Patentinformatie**

GCP GLASS SEAL (en de gebruiksmethode) zijn gepatenteerd voor tandheelkundig gebruik en geoptimaliseerd voor snelle uitharding als warmte wordt aangebracht.

USER INSTRUCTIONS

**Carbomer and fluorapatite enhanced glass ionomer sealant in capsules**

GCP GLASS SEAL is a new carbomised nano particles containing glass ionomer sealant with specially designed filler and fluorapatite/ hydroxyapatite particles for reduced solubility. GCP GLASS SEAL is completely biocompatible during its entire operating cycle of production, processing and loss of products during the wear process. It has excellent chemical bonding to dentin and enamel, ensuring a tight seal at the dentinal margins. Remineralisation is accelerated by nanotechnology fluorapatite particles. GCP GLASS SEAL does not contain any resin, solvents and metals and is as such monomer free. Etching of enamel and dentin is contraindicated. Command set with high energy lamp (heat) gives the product its superior characteristics!

GCP GLASS SEAL is designed for the sealing of primary and permanent teeth in an easy and fast way without the use of a rubber dam.

GCP GLASS SEAL capsules are easily activated by hand and the content of the capsule is easily extruded with a capsule gun. Capsule mixing is achieved by a high frequency capsule mixer with about 4,300 oscillations/ min. Application of the mixed cement can be done directly onto the tooth surface.

The information for use of a product has to be kept for the duration of application.

**DIRECTIONS FOR USE**

**1. Tooth Preparation**

Clean the tooth surface with water, cleaning with EDTA is allowed but not necessary. Rinse thoroughly and dry, but do not desiccate.

**2. Activation and Mixing**

Before activation shake the capsule or tap its side on a hard surface to loosen the powder. For activation push the plunger on a plane surface to the end of the capsule. Insert the capsule into a universal capsule gun and click once to standardize. Insert the capsule into a mixer and mix the capsule for 10-15 seconds with high frequency mixers. Remove the pin from the nozzle after mixing. Insert the capsule into the capsule gun and pull the lever 2 times (2 clicks) to prime. Extrude the GCP GLASS SEAL directly onto the tooth surface. The capsule activation, mixing and cement dispensing should be carried out in sequence without pausing. Within 15 seconds maximum after mixing, start to extrude the mixture directly into the preparation. Immediately tightly close the aluminium bag after taking out capsule(s).

**3. Sealant**

Extrude the mixed GCP GLASS SEAL out of the capsule directly onto the tooth surface and spread it to a thin film within the working time 1:15 minutes (at 23 °C or 74°F). Please ensure that no air bubbles are included.

Use an instrument or a pellet/sponge with GCP GLOSS to spread a thin film of GCP GLOSS onto the sealed surface and modulate the sealant. The setting time of GCP GLASS SEAL is 3:30 minutes under clinical circumstances. When finished, instruct the patient not to expose the new sealant to heavy pressure for about half an hour.

**Important:** Higher temperatures during setting will shorten the setting time, lower temperatures will prolong the working time. The best results for setting are achieved with a light cure device that has an output of 1400 mw/cm<sup>2</sup> for 60-90 seconds (max. 60°C or 140°F). An overextended working time will cause the loss of adhesion to the dental enamel and the dentin.

**4. GCP GLOSS**

Apply GCP GLOSS in order to easily modulate the sealant. It protects during curing against moisture and desiccation. Overall it gives a protective coating on the surface of the sealant with enhanced product characteristics.

**5. Conclusive Notes**

This product is only to be applied by a dental professional in the manner as described in these instructions.

Do not use GCP GLASS SEAL on patients who are allergic to the material. In case of allergic reactions, immediately stop the application and advise the patient to consult a doctor. An operator, who has a history of allergy to glass ionomer cements, should not handle GCP GLASS SEAL.

Do not allow the cement mixture to contact the oral tissues or skin. In case of contact, remove the material with absorbent cotton soaked in alcohol and rinse with water. Avoid eye contact of the cement mixture. In case of contact, immediately flush with water and seek medical treatment. Do not use any powder or liquid to adjust the viscosity of the mixed cement.

**6. Storage**

Store GCP GLASS SEAL in the original aluminium bag in a cool place at 4-25°C (39-78°F). The temperature should not exceed 25°C (78°F). Do not use after expiry date. The shelf life is 2 years.

**7. Technical information (at 23°C )**

Capsule mixing time: 10-15 sec with high frequency mixers  
Time of initial extrusion after mixing: max 15 sec.  
Working time (including Mixing-Extruding time): 1:15 min  
Net setting time: 3:30 min

**8. Patent information**

GCP GLASS SEAL (and its method) are patented for dental use and are optimised for command setting when heat is applied.

**Aleen voor tandheelkundig gebruik!**

**For dental use only!**

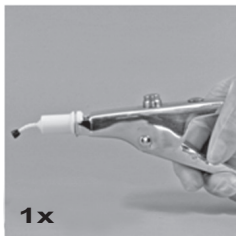
**Anleitung zum Aktivieren und Mischen der GCP CAPSULE**

**Instructions pour l'activation et le mélange de CAPSULE GCP**



Vor der Aktivierung schütteln Sie die GCP CAPSULE, um das Pulver zu lösen. Zur Aktivierung drücken Sie den Stößel auf einer planen Fläche zum Ende in die Kapsel.

Avant l'activation, secouer la CAPSULE GCP pour aérer la poudre. Pour l'activation, pousser le piston sur une surface plane jusqu'au bout.



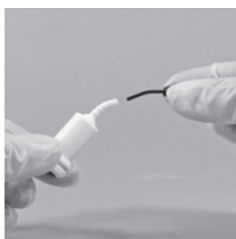
Fügen Sie die GCP CAPSULE in die Universal-kapselpistole ein und klicken einmal, um dies zu standardisieren.

Insérer la CAPSULE GCP dans un pistolet universel pour capsules et cliquer une fois pour standardiser.



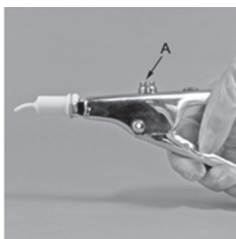
Geben Sie die GCP CAPSULE in einen Mischer (oder einen Amalgamator), schließen Sie den Deckel und mischen Sie unmittelbar für 10-15 Sekunden (ungefähr 4.300 Schwingungen/Min.).

Insérer la CAPSULE GCP dans un vibreur (ou amalgamateur), fermer le couvercle et mélanger immédiatement pendant 10-15 secondes (environ 4.300 oscillations/min).



Entfernen Sie nach dem Mischen den Stift von der Düse.

Retirer le bouchon de la capsule après le mélange.



Fügen Sie die GCP CAPSULE in die Kapselpistole ein. Ziehen Sie den Hebel 2 Mal (2 Klicks), um die GCP CAPSULE vorzuspannen. Extrudieren Sie den Inhalt direkt in die vorbereitete Oberfläche. Entriegeln Sie die Pistole und entfernen die Kapsel.

Insérer la CAPSULE GCP dans le pistolet pour capsules. Actionner le levier 2 fois (2 clics) pour amorcer la CAPSULE GCP. Extruder le contenu directement dans la préparation. Débloquer le pistolet et retirer la capsule.

CE0482

Marquage CE0482 obtenu en Septembre 2010

■ GEBRAUCHSANLEITUNG

■ MODE D'EMPLOI

GCP Dental b.v. | Boelewerf 32 | 2987VD Ridderkerk | The Netherlands  
T +31(0)10 8209222 | F +31(0)10 8209223 | W www.gcp-dental.com | E info@gcp-dental.com

Das enthaltene Produkt wird unter Lizenz von GCP Dental BV durch First Scientific Dental GmbH, Elmshorn Deutschland

Ce produit est fabriqué sous licence de GCP Dental BV par First Scientific Dental GmbH, Elmshorn Allemagne  
Distribué en France par : Bisico France, 120 Allée de la Coudoulette, 13680 Lançon de Provence.  
Tél. : +33 (0)4 90 42 92 92 Fax : +33 (0)4 90 42 92 61 - www.bisico.fr - svce.commercial@bisico.fr

©900.711 instr of use GCP Glass Seal NL/DE/FR/EN

Version 2 01-07-2014

GEBRAUCHSANLEITUNG

**Durch Carbomer und Fluorapatit verstärkte Glasionomer-Dichtmasse in Kapseln**

GCP GLASS SEAL ist eine neue, carbomisierte Nanopartikel enthaltende Glasionomerdichtmasse mit speziell ausgelegtem Füller und Fluorapatit/Hydroxylapatit-Partikeln für eine reduzierte Löslichkeit. GCP GLASS SEAL ist während seines gesamten Arbeitszyklus von der Produktion, Verarbeitung und dem Verlust des Produkts während des Verschleißprozesses vollständig biokompatibel. Es weist ausgezeichnete chemische Bindungseigenschaften zu Dentin und Zahnschmelz auf, was eine feste Dichtung an den Dentinrändern sicherstellt. Die Remineralisierung wird durch Nanotechnologie-Fluorapatitpartikel beschleunigt. GCP GLASS SEAL enthält kein Harz, keine Lösungsmittel und Metalle und ist als solches monomerfrei. Die Ätzung von Zahnschmelz und Dentin ist kontraindiziert. Das Aushärten mit einer Hochenergielampe (Wärme) gibt dem Produkt seine überlegenen Eigenschaften!

GCP GLASS SEAL ist für die Abdichtung von primären und permanenten Zähnen auf eine leichte und schnelle Art und Weise, ohne die Verwendung eines Kofferdams ausgelegt.

GCP GLASS SEAL-Kapseln werden auf einfache Weise manuell aktiviert, und der Inhalt der Kapsel wird einfach in einer Kapselpistole extrudiert. Das Mischen der Kapsel wird durch einen Hochfrequenz-Kapselmischer mit ungefähr 4.300 Schwingungen/Min. erreicht. Das Aufbringen des gemischten Zements kann direkt auf der vorbereiteten Oberfläche erfolgen.

Die Information zur Verwendung eines Produktes muss für die Dauer der Anwendung aufbewahrt werden.

**GEBRAUCHSANLEITUNG**

**1. Zahnvorbereitung**

Reinigen Sie die Zahnoberfläche mit Wasser. Die Reinigung mit EDTA ist zulässig, aber nicht erforderlich. Gründlich spülen und trocknen, aber nicht dehydrieren.

**2. Aktivierung und Mischen**

Vor der Aktivierung schütteln Sie die Kapsel oder klopfen deren Seite auf eine harte Oberfläche, um das Pulver zu lösen. Zur Aktivierung drücken Sie den Stößel auf einer planen Fläche zum Ende der Kapsel. Fügen Sie die Kapsel in eine Universal-kapselpistole ein und klicken einmal, um diese zu standardisieren. Geben Sie die Kapsel in einen Mischer und mischen sie für 10-15 Sekunden mit Hochfrequenzmischer. Entfernen Sie nach dem Mischen den Stift von der Düse. Fügen Sie die Kapsel in die Kapselpistole ein und ziehen den Hebel 2 Mal (2 Klicks), um diesen vorzuspannen. Extrudieren Sie die GCP GLASS SEAL direkt auf die Zahnoberfläche. Die Aktivierung der Kapsel, das Mischen und Verteilen des Zements sollten in der Folge ohne Pause ausgeführt werden. Beginnen Sie innerhalb von maximal 15 Sekunden nach dem Mischen damit, das Gemisch direkt in die Vorbereitung zu extrudieren. Verschließen Sie den Aluminiumbeutel unmittelbar nach dem Entnehmen der Kapsel(n) dicht.

**3. Dichtmasse**

Extrudieren Sie die gemischte GCP GLASS SEAL aus der Kapsel direkt auf die Zahnoberfläche und verteilen sie zu einem dünnen Film innerhalb der Arbeitszeit von 1:15 Minuten (bei 23°C oder 74°F). Stellen Sie bitte sicher, dass keine Luftblasen eingeschlossen sind.

Verwenden Sie ein Instrument oder ein Pellet/Schwamm mit GCP GLOSS, um einen dünnen Film von GCP GLOSS auf

der abgedichteten Oberfläche zu verteilen und modulieren das Dichtungsmaterial. Die Aushärtezeit von GCP GLASS SEAL beträgt unter klinischen Umständen 3:30 Minuten. Wenn Sie fertig sind, leiten Sie den Patienten an, die neue Füllung für ungefähr eine Stunde keinem schweren Druck auszusetzen.

**Wichtig:** Höhere Temperaturen während der Aushärtung verkürzen die Aushärtezeit, niedrigere Temperaturen verlängern die Arbeitszeit. Die besten Ergebnisse für die Aushärtung werden mit einem Lichtaushärtungsgerät erreicht, das eine Leistungsabgabe von 1.400 mW/cm<sup>2</sup> für 60-90 Sekunden aufweist (max. 60°C oder 140°F). Eine überhöhte Arbeitszeit bewirkt den Verlust des Haftvermögens am Zahnschmelz und Dentin.

Das enthaltene Produkt wird unter Lizenz von GCP Dental BV durch First Scientific Dental GmbH, Elmshorn Deutschland hergestellt

**4. GCP GLOSS**

Bringen Sie GCP GLOSS auf, um die Dichtmasse auf einfache Weise modulieren zu können. Es schützt während der Aushärtung gegen Feuchtigkeit und Austrocknung. Es gibt insgesamt einen Oberflächenschutz auf der Oberfläche des Dichtungsmittels mit verbesserten Produkteigenschaften.

**5. Abschließende Hinweise**

Dieses Produkt darf nur von einem Zahnexperten auf die Art und Weise, wie in diesen Anweisungen beschrieben, angewandt werden.

Verwenden Sie GCP GLASS SEAL nicht bei Patienten, die gegen das Material allergisch sind. Im Falle allergischer Reaktionen stoppen Sie die Anwendung umgehend und empfehlen dem Patienten, einen Arzt aufzusuchen. Fachpersonal, das eine Allergievorgeschichte zu Glasionomerezementen aufweist, sollte nicht mit GCP GLASS SEAL umgehen.

Vermeiden Sie den Kontakt des Zementgemischs mit dem Oralgewebe oder der Haut. Im Falle eines Kontakts entfernen Sie das Material mit Alkohol durchtränkter saugfähiger Watte und spülen mit Wasser.

Vermeiden Sie den Kontakt des Zementgemischs mit den Augen. Bei einem Kontakt spülen Sie unmittelbar mit Wasser und veranlassen eine ärztliche Behandlung. Verwenden Sie kein Pulver oder eine Flüssigkeit, um die Viskosität des gemischten Zements anzupassen.

**6. Lagerung**

Lagern Sie GCP GLASS SEAL im Original-Aluminiumbeutel an einem kühlen Ort bei 4-25°C (39-78°F). Die Temperatur sollte 25°C (78°F) nicht überschreiten. Verwenden Sie es nicht nach dem Ablaufdatum. Die Haltbarkeitsdauer beträgt 2 Jahre.

**7. Technische Information (bei 23°C)**

Mischdauer der Kapsel: 10-15 s mit Hochfrequenzmischer  
Zeit der anfänglichen Extrusion nach dem Mischen: max. 15 s  
Arbeitszeit (einschließlich Misch-Extrudier-Zeit): 1:15 min  
Nettoaushärtezeit: 3:30 min

**8. Patentinformation**

GCP GLASS SEAL (und sein Verfahren) ist für die Dentalanwendung patentiert und für das Aushärten unter Einsatz von Wärme optimiert.

MODE D'EMPLOI

Sealant à base de verre carbomère (glass carbomer®) renforcé à la fluorapatite en capsules

GCP GLASS SEAL est un nouveau sealant à base de nanoparticules carbomères, contenant des particules de fluorapatite / hydroxy-apatite pour une solubilité réduite. GCP GLASS SEAL est totalement biocompatible au cours de son cycle complet de production, mise en œuvre et perte de produits pendant le processus d'usure. Il offre une excellente liaison chimique à la dentine et à l'émail, en assurant une bonne étanchéité marginale au niveau des limites dentinaires. La reminéralisation est accélérée grâce à la nanotechnologie des particules de fluorapatite. GCP GLASS SEAL ne contient pas de résine, de solvants ou de métaux, et est par conséquent sans monomères. Le mordantage de l'émail et de la dentine est contre-indiqué. Le durcissement à la demande avec une lampe de haute énergie (chaleur) donne au produit ses propriétés supérieures !

GCP GLASS SEAL est conçu pour le scellement des sillons des dents temporaires et permanentes de façon rapide et simple sans utilisation d'une digue en caoutchouc.

Les capsules GCP GLASS SEAL sont facilement activées à la main et leur contenu facilement extrudé avec un pistolet à capsules. Le mélange des capsules est réalisé par un vibreur de capsules à haute fréquence, avec environ 4 300 oscillations/min. L'application du sealant mélangé peut être faite directement sur la surface dentaire.

Les informations concernant l'utilisation du produit doivent être conservées pendant toute la durée d'application.

**INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

**1. Préparation de la dent**

Nettoyer la surface dentaire avec de l'eau, le nettoyage avec de l'EDTA étant autorisé, mais pas nécessaire. Rincer abondamment et sécher, mais ne pas dessécher.

**2. Activation et mélange**

Avant l'activation, secouer la capsule ou taper légèrement son côté sur une surface dure, pour aérer la poudre dans la capsule. Pour l'activation, pousser le piston sur une surface plane jusqu'au bout. Insérer la capsule dans un pistolet universel pour capsules et cliquer une fois pour standardiser. Placer la capsule dans un vibreur et mélanger pendant 10-15 secondes avec des vibreurs à haute fréquence. Retirer le bouchon de la capsule après le mélange. Insérer la capsule dans le pistolet pour capsules et actionner le levier 2 fois (2 clics) pour l'amorcer. Extruder le GCP GLASS SEAL directement sur la surface dentaire. L'activation de la capsule, le mélange et la distribution de sealant doivent être effectués consécutivement sans faire de pause. Dans un délai maximum de 15 secondes après le mélange, commencer à extruder le mélange directement sur la préparation. Refermer correctement le blister en aluminium immédiatement après avoir sorti la(les) capsule(s).

**3. SEALANT**

Extruder le sealant mélangé GCP GLASS SEAL directement depuis la capsule sur la surface dentaire et l'étaler en un film fin pendant le temps de travail de 1:15 minutes (à 23°C ou 74°F). Veiller à ne pas incorporer de bulles d'air. Utiliser un instrument ou une mini-éponge pour étaler une fine couche de GCP GLOSS à la surface du sealant afin de le modeler. Le temps de durcissement de GCP GLASS SEAL est de 3:30 minutes en situation clinique.

Une fois la procédure terminée, demander au patient de ne pas exposer le nouveau sealant à une forte pression occlusale pendant environ une demi-heure.

**Important :** des températures plus élevées pendant le durcissement vont diminuer le temps de travail, ou plus basses le rallonger. Les meilleurs résultats pour le durcissement sont atteints avec un dispositif de polymérisation délivrant une intensité lumineuse de 1400 mW/cm<sup>2</sup> pendant 60-90 secondes (max. 60°C ou 140°F). Un temps de travail prolongé entraînera la perte d'adhérence à l'émail dentaire et à la dentine.

**4. GCP GLOSS**

Appliquer GCP GLOSS afin de modeler facilement le sealant. Il protège contre l'humidité et la dessiccation pendant le durcissement. Globalement, il offre une couche protectrice à la surface du sealant et améliore les propriétés du produit.

**5. Notes conclusives**

Ce produit doit être exclusivement appliqué par un professionnel de l'art dentaire selon les instructions décrites dans ce mode d'emploi.

Ne pas utiliser GCP GLASS SEAL chez des patients allergiques au matériau. En cas de réactions allergiques, arrêter immédiatement l'application et recommander au patient de consulter un médecin. Un opérateur, ayant des antécédents d'allergie aux ciments verres ionomères, ne doit pas manipuler GCP GLASS SEAL.

Ne pas laisser le sealant mélangé au contact des tissus buccaux ou de la peau. En cas de contact, enlever le matériau avec du coton hydrophile imbibé d'alcool et rincer avec de l'eau. Éviter tout contact du sealant avec les yeux. En cas de contact, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin.

Ne pas utiliser d'autre poudre ou liquide pour ajuster la viscosité du sealant mélangé.

**6. Stockage**

Stocker GCP GLASS SEAL dans son blister en aluminium d'origine dans un endroit frais à une température de 4-25°C (39-78°F). La température ne doit pas excéder 25°C (78°F). Ne pas utiliser au-delà de la date de péremption. La durée de conservation est de 2 ans.

**7. Informations techniques (à 23°C)**

Temps de mélange des capsules : 10-15 s avec des vibreurs à haute fréquence.  
Moment de l'extrusion initiale après le mélange : max 15 s  
Temps de travail (y compris le temps de mélange-extrusion) : 1:15 min.  
Temps de durcissement net : 3:30 min.

**8. Informations sur le brevet**

GCP GLASS SEAL (et sa méthode) sont brevetés pour l'usage dentaire et sont optimisés pour un durcissement à la demande lorsque de la chaleur est appliquée.

Nur für die Dentalanwendung!

Exclusivement réservé à un usage dentaire !